



# CIRQUE DÉJÀ VU DOSSIER DU SPECTACLE

**Spectacle théâtral et de marionnettes**

Âge conseillé pour représentations tout public : **à partir de 6 ans**

Âge conseillée pour représentations scolaires : **à partir de 8 ans**

Durée du spectacle : **50'**

Nombre de comédiens : **2**

Nombre de techniciens : **1**

Temps optimal de montage : **3h**

Temps optimal de démontage : **2h**

Mesures optimales de la scène : **8m large x 7m profondeur x 5m hauteur**

Il y a la possibilité de créer une adaptation de notre fiche technique selon les caractéristiques de votre espace.

Nous disposons d'un **dossier pédagogique** numérisé.

Première : **05/04/2009 - La Mostra, Igualada, Catalogne**

- **Prix à la Meilleure Interprétation Masculine, Ex Aequo**, Feria de FETEN, Gijón, Espagne, 2010



**Gestion de la représentation** : La Baldufa | +34 973 281 457 | [baldufa@labaldufateatre.com](mailto:baldufa@labaldufateatre.com)

**Coordination technique**: La Baldufa | +34 973 281 457 | [tecnica@labaldufateatre.com](mailto:tecnica@labaldufateatre.com)

**Cirque Déjà Vu** est l'histoire de Fausto et Anselmo, deux grands-pères, deux comédiens, deux clowns, deux amis... Ils se retrouvent tous les jours et remémorent comment était la vie autour de leur petit cirque, et la façon dont ils transmettaient la joie de village en village.

Un beau matin, ces souvenirs s'arrêtent; Anselmo tombe malade. Les souvenirs disparaissent et, désormais, rien n'est plus comme avant. Malgré cela, ils continueront à être deux grands-pères, deux amis...

Fausto se chargera d'évoquer à Anselmo les situations vécues pour lui rappeler les expériences passées, qui ont déjà été vécues... Déjà Vu!

Et toi, tu manquerais ce spectacle?

Nostalgie et humour se mélangent pour rendre hommage à la vieillesse et à l'amitié.

Auteur : **La Baldufa**

Mise en scène : **Ramon Molins, Luís Zornoza Boy et La Baldufa**

Musique : **Óscar Roig**

Conception lumières : **Anjos Fernández**

Conception scénographique : **Carles Pijuan**

Construction scénographique : **Xevi Planas, Ferran López, Carles Pijuan**

Costumes : **Teresa Ortega**

Comédiens :

- Anselmo : **Carles Pijuan** or **Ferran López**
- Fausto : **Enric Blasi** or **Emiliano Pardo**

Production et Distribution : **La Baldufa**

Coproduction :

**INAEM - Ministerio de Cultura**

**ICIC - Generalitat de Catalunya**

**IEI - Diputació de Lleida**

**IMAC - Ajuntament de Lleida**

Collaborateurs :

**Institut Ramon Llull**

Crédit photo : **David del Val**









# **CIRQUE DÉJÀ VU**

## **DOSSIER TECHNIQUE STANDARD**

**Note préliminaire :** **Cirque Déjà Vu** est un spectacle créé pour être représenté en salle et sur une scène. Toutefois, si l'endroit dispose les dimensions et les conditions minimales exigées sur ce spectacle, il peut être même joué à l'extérieur. Il faut remarquer la priorité d'obtenir l'obscurité totale, étant donné l'utilisation de la technique d'ombres chinoises.

Sur ce document on vous indique la fiche technique standard (avec 24 canaux qui régulent les lumières) qui est censée vous garantir notre spectacle avec les conditions idéales.

À partir de là, la compagnie peut utiliser et optimiser la fiche technique de l'espace en l'appliquant au lieu de la représentation. Elle peut aussi, accepter d'autres propositions moins complètes, à la condition que le programmeur en soit conscient et accepte les répercussions artistiques que peut engager cette réduction. De toute façon, dans le cas où une fiche technique adaptée à la standard serait proposée, le personnel et l'espace minimal requis ne peuvent pas être réduits.

### LUMIÈRES

- Projecteurs :
- 10 PC d' 1 kW
  - 3 découpes 15°-30° d'1 kW (ou similaire)
  - 4 découpes 15°-30° d'1 kW (ou similaire)
  - 11 PAR 64 CP62 (n° 5) complets
  - 2 IRIS par découpe
- Contrôle :
- 24 canaux de dimmer
  - Console computerisée avec moniteur. La version idéale serait de 24 submasters.
- Autres :
- Lumière de salle réglée (si possible par console lumières)
  - Distribution de lignes réglées et directes sur le sol. Veuillez vérifier sur le plan qu'on vous joint.
  - Matériel suffisant pour l'électrification de TOUS les projecteurs disposés sur le plan lumières joint ainsi comme les lignes par terre.

**Remarque :** La distribution du matériel se fera selon le plan des lumières ci-joint.

**Important :** Les commandes d'infrastructures des lumières citées antérieurement fournies par le théâtre sont soumises aux emplacements et numéro des lignes décrits sur le plan des lumières joint.

## SON

- PA :
- Suffisant et adapté aux caractéristiques de la salle
- Contrôle :
- Console son avec un minimum de 8 canaux mono
- Matériel de lecture :
- 2 lecteurs Mini-Disk (fournis par la compagnie)
  - 1 sampler avec clavier (fourni par la compagnie)
- Moniteurs :
- En 2 points d'émission de 300 W minimum (la compagnie décidera leur emplacement au moment de leur arrivée)
- Intercommunication :
- Intercom de 2 stations (2 cabine + 1 scène) ou à défaut 2 talkies-walkies avec écouteur (Ce n'est pas indispensable)
- Microphones :
- 2 microphones sans fil (fournis par la compagnie)
- Connexions :
- Patch sur scène d'un minimum de 3 connexions CANON FEMELLE. Un des canaux sera utilisé pour connecter le stroboscope
- Autres :
- Matériel suffisant pour l'électrification et la connexion du matériel cité auparavant.

## ESPACE ET MACHINERIE

- Dimensions minimales de 6 m de large x 5 m de profondeur x 3.5 m de hauteur. Il faut ajouter 1,5 m de dégagement minimum de chaque côté et 1,5 m de passage derrière le rideau de fond.
- Chambre noire de taille normale garantissant une capacité maximale.
- 1 escalier d'accès à la scène depuis la fosse d'orchestre.

**Important :** Les commandes de machinerie apportées par le théâtre, citées antérieurement, sont soumises à la disposition et emplacement décrits dans le plan joint.

### **PERSONNEL (SELON LES BESOINS SPÉCIFIÉS AU PROGRAMME DE TRAVAIL)**

- 1 personne pour le chargement et le déchargement (celui-ci peut être le personnel du montage) durant 30 minutes à l'arrivée de la compagnie au théâtre et 30 minutes après le démontage.
- 1 technicien lumière durant le montage, la représentation et le démontage (il doit connaître tous les équipements lumière).
- 1 technicien son durant le montage, la représentation et le démontage (il doit connaître tous les équipements son).
- Le personnel que le théâtre croit nécessaire pour l'implantation de la chambre noire.

### **LOGES**

- 1 loge de capacité suffisante pour un total de 3 personnes équipée de WC, chaises, portemanteaux, douches avec eau chaude, une prise type Schuco de 220 V (minimum) et un miroir (minimum).

### **AUTRES**

- Eau minérale en bouteille suffisante pour le montage, la représentation et le démontage

**PROGRAMME DE TRAVAIL**

HORAIRE	ACTIVITÉ	PERSONNEL
Première demi-heure (0h a 0h30)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Déchargement</li> <li>• Implantation du plan lumières.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 personnes (peuvent être du personnel de montage)</li> <li>• 1 technicien lumières</li> </ul>
Deuxième demi-heure (0 :30h a 1 :00h)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Décider l'emplacement de la scénographie ainsi que des moniteurs</li> <li>• Mise en place du plan des lumières</li> <li>• Installation de la chambre noire</li> <li>• Montage et mise en place des équipements son et vérification des équipements</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 technicien lumières</li> <li>• 1 technicien son</li> </ul>
Prochaine heure (1 :00h a 2 :00h)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mise en place de la scénographie</li> <li>• Tester le matériel son et faire les réglages préalables aux essais</li> <li>• Distribution de l'atrezzo et des outils</li> <li>• Mise au point</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 technicien lumières</li> <li>• 1 technicien son</li> </ul>
Les prochains 45 minutes (2 :00h a 2 :45h)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Essais son avec les comédiens.</li> <li>• Réglages de mémoires</li> </ul>	
Quart d'heure suivant (2 :45h a 3 :00h)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrée du public</li> </ul>	
Heure du spectacle (3 :00h a 3 :50h)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>REPRESENTATION</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 technicien lumières</li> <li>• 1 machiniste</li> <li>• 1 technicien son</li> </ul>
Premier quart d'heure après représentation (3 :50 ha 4 :05 h)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sortie du public</li> </ul>	
Prochaine heure et demie (4 :05h a 5 :35h)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Démontage</li> </ul>	
Dernière demie-heure (5 :35h a 6 :05h)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chargement</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 personnes (peuvent être du personnel de montage)</li> </ul>

**Coordination technique:** La Baldufa | +34 973 281 457 | [tecnica@labaldufateatre.com](mailto:tecnica@labaldufateatre.com)

### LÉGENDE

01B — CANAL DIMMIER

D — PRISE 220V

01B — CHANNEL DIMMIER

PROJECTEUR

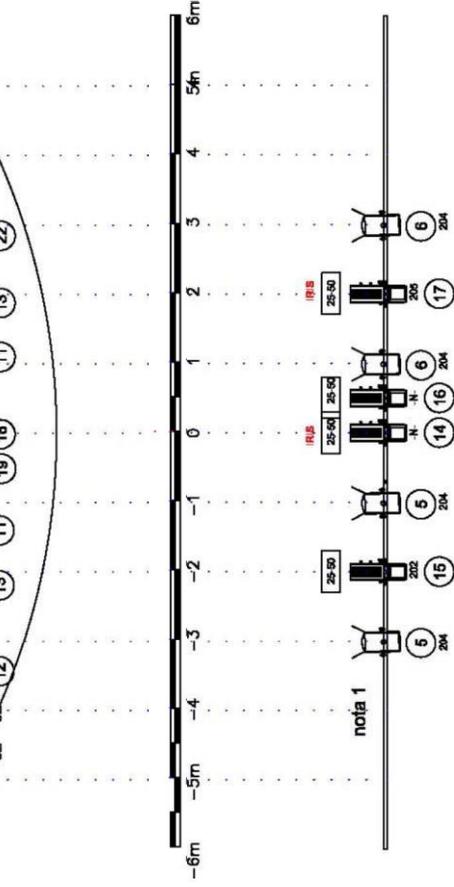
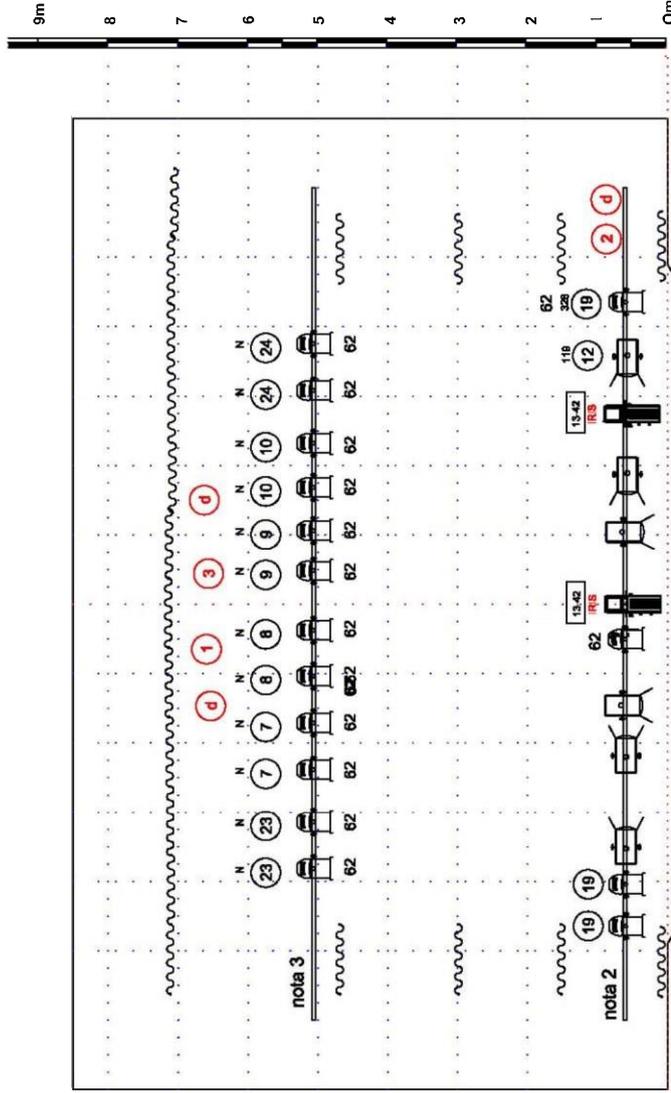
101 — LEE FILTRE

61 — NÚMERO DE LAMPE

6 DÉCOUPES ANGLE GRAN  
EXE-13°42'

16PAR64CP62

10P.C1KW



ECHELLE



## PLAN DE LUMIERES

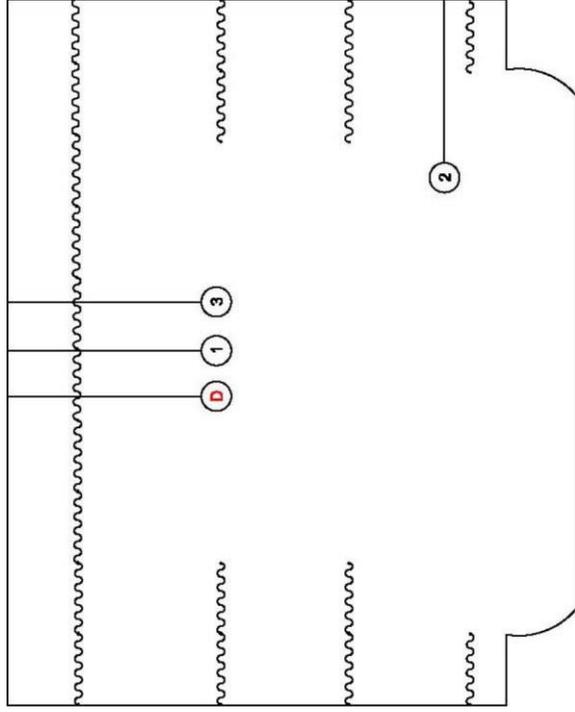
LA BALDUFA  
CIRQUE DÉJÀ VU

Anjos Fernández  
anjos@vitecnics.com  
+34.659.050.451

### LÉGENDE

①②③  
— CHANNEL  
DIMMER

ⓓ  
— PRISE  
220V



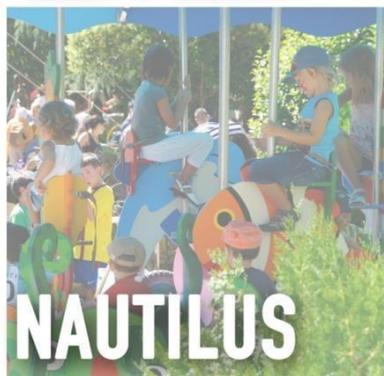
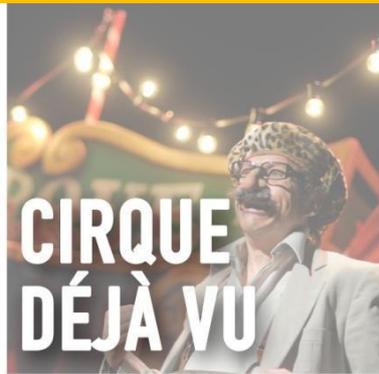
Anjos Fernández  
anjos@vtechnics.com  
+34 659 050 451

ECHELLE



## PLAN DE PRISES DU SOL

LA BALDUFA CIRQUE DÉJÀ VU



# PINOCCHIO

**COMPANYIA DE COMEDIANTS LA BALDUFA**

CARRER DE MÚSIC VIVALDI 12 BX | 25003 LLEIDA, ESPAGNE

T : +34 973 281 457 | +34 649 985 052

[www.labaldufateatre.com](http://www.labaldufateatre.com) | [baldufa@labaldufateatre.com](mailto:baldufa@labaldufateatre.com)

